Porównanie tłumaczeń Izajasza 43:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ponieważ jesteś w moich oczach drogi, cenny\* – i Ja ciebie kocham, to daję ludzi\*\* za ciebie i ludy za twoją duszę.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>20 19:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) ludzi, אָדָם (’adam): wg 1QIsa a : ludzkość, האדם ; wg G: licznych ludzi, ἀνθρώπους πολλοὺς. [↑](#footnote-ref-3)